

大清光緒十九年

本館新聞除禮拜外日出一報 諸君賜閱本報者無論

本埠外埠均可函致本館取閱 加外埠照常寄費可

也除日報照常刊送外復不

惜工本從英國採辦每書裁紙各塊器以待與各官商

列印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

號三三四百二十二號

叻報

(就一卦第牌門口頭即在報開館本)

三拜禮號五月四年三十九百八千一英大

價報月每元一張每售五個半字每下以日二第仙一字每日一第白印刊凡告

新到各種奇書發售

○啟者本館近由上海姑蘇各處採買各種奇異新書及地圖誌圖書來

叻發售其書或鋼板石板鉛板木板均無不有且字畫詩書各項尤繁多有購者未常輕見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出售貽亦諸君子所欲先睹為快者也所有各書

目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉

俄患堪虞說

本館告白

俄羅斯雄跨兩洲帝甲百萬幅帳廣闊民物富饒固所謂天下之雄國也以俄之強苟聳聽於歐西又何難包舉宇內併吞八荒哉而俄竟不為是國者或疑其軍實未修兵鈞未足不欲自居戎首則無訓練兵艦船製械固非一日矣而俄仍慘慘居此果何為哉更有為之說者謂俄國會匪潛滋顛內憂而未靖偏災迭告謀安集而不遑何敢遠馳長驅爭雄列國似矣然亦非俄人之心也觀其近年以來踞巨文島窺阿富汗曷嘗因會黨而稍息兵端築路西部遣戍環春曷嘗惕偏災而畏停大役然則俄人之不敢揚志於歐西者其亦懼於地勢長驅直進惟該海口乃土耳其所屬無事則東道可通一旦有事于戈敵人守以一族之師勢必無敵帥擒踏殺西之故轍且此地為列國之關鍵亦必同心合力共賦同仇俄能進退自如乎俄人有見於此是以前十餘年用兵土國莫覆其社稷謀我版圖以遂其蠶食之計嗣歐洲諸國明轉車之勢結唇齒之依合兵勦汗之役夫何不過亞洲小邦耳得失皆關輕重然俄人得之即可進逼印度奪海岸駐戰船出印度洋以臨遠歐西英人屢破俄謀因是遷將禦兵力圖保撫而俄遠無所據其後乃至上年俄人又有佔踞巴馬之事巴馬為中國屬土界於西藏印度之交俄之佔此與謀取阿富汗同一用意是以中國首出而爭論英人亦議添設雄兵前赴巴馬一俟行裝整備即駕眷駁行云云觀於此而竊嘆歐洲時事將日亟矣蓋俄得巴馬必進逼印度印度為英之藩屬地方遼闊物產繁多英人征稅設官視同外府一旦臥榻之側或容他人鼾睡勢必如長蛇封豕薦食無餘泰西諸國其能高枕自安乎然則巴馬一地雖為中國邊隅而實歐西安危之所繫英人休戚之所繫也為今之計巴馬一境不特為中國所必爭英國所當護即泰西各國亦宜戮力同心共相保衛蓋唇亡則齒寒不能不聊固吾圉也顧或者謂巴馬近接中國遠隔歐洲俄人得此當必遠交近攻首為中國之不利若越國鄙遠吾知其難矣何必過作杞人之憂不知今之俄固昔日之秦也常有雄吞大國混一區宇之心其足與之抗衡者惟歐西諸國耳自古兩雄不並立連鷹不並棲振衣者翠其領破竹者折其節微特理有固然抑亦勢所必至故曰俄人之佔巴馬中國固當其衝而歐西各國亦不可不思患預防也

論旨恭錄

○二月初五日奉

上諭上年直隸安州等州縣貧困被災輕重送經賞賚銀米綢緞

本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無誤更須寫真對里而後敢

列佈所有各項價甚相宜再寫名體文字現由上海彙到

印工務絕倫並延有文士書寫各種書籍出售其書目另行

登報嗣後諸君來札尚祈各登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

癸巳二月十九日

精

機理

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and
Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

東考機械公司之機器有新舊估價及代理買賣火船並發送輪船
火船等一切諸般機器莫不善為
料理主顧不誤更能代各君查
看輪船並督理製造各種機器各
事各君光顧請移玉至土庫花
園邊士弁士里荷蘭水公司樓上
本寫字樓內面商便得耑此佈聞
英一千八百九十三年元月七號

然羅申謹啟

六

小輪最為合式又一艘名曰郵船亦為新製鐵用意每木裝成而包以鋼板者船身計是四
十一英尺闊七英尺六十深三英尺九十食水二英尺六十每點鐘能行九英里以上
出此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各華小輪始其輕捷之風無有能出
其右者各君有欲看視請至甘公麻大甲本廠內詢問便得耑此佈告

售大英一千八百九拾二年拾二月七號

大清光緒十八年十月十九日

來里亞凡禮付機器廠白

六

通知告白 ○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之悉不至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特
此佈聞諸惟鑑照

大屋出稅
商便得特此佈告

○啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賣與人借 諸君有欲承租者請至本號面
映相減價

○啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩生凡經映照 諸君莫不深裝獎譽茲更欲
廣招生理爰將價值大為核減除禮拜外每日所映之相按照常價收六折以冀廣為招徠伏願 諸君惠然賜臨

荷國駐防總領事官刺惟那謹啟

黃坤鑒就謹白

六

大清光緒十八年十一月十七日 大英一千八百九十三年四月四號
告白

六

○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之悉不至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特
此佈聞諸惟鑑照

大屋出稅
商便得特此佈告

○啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賣與人借 諸君有欲承租者請至本號面
映相減價

○啟者本樓素精映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩生凡經映照 諸君莫不深裝獎譽茲更欲
廣招生理爰將價值大為核減除禮拜外每日所映之相按照常價收六折以冀廣為招徠伏願 諸君惠然賜臨

六

新到腳踏快車發賣



麥加里實打公司告白

○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺磅均足

數並無短少並有船上所用帆布以機器繩就且價甚相宜并有越申士公司VVV○標頂上威士忌酒出售每箱
計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽半價銀十
七元又酒標之白蜜酒大樽者每箱四羅中價銀九元小樽者每箱八羅中價銀八元又頂上舊西里酒大樽者每箱

均屬上品香味勝常 諸君合意請早 玉臨選沽為盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司告白

○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺磅均足

數並無短少並有船上所用帆布以機器繩就且價甚相宜并有越申士公司VVV○標頂上威士忌酒出售每箱

計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽半價銀十
七元又酒標之白蜜酒大樽者每箱四羅中價銀九元小樽者每箱八羅中價銀八元又頂上舊西里酒大樽者每箱

均屬上品香味勝常 諸君合意請早 玉臨選沽為盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司謹啟

麥加里實打公司謹啟

○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺磅均足

數並無短少並有船上所用帆布以機器繩就且價甚相宜并有越申士公司VVV○標頂上威士忌酒出售每箱

麥加里實打公司謹啟

○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺磅均足

六

竊資聚斂。○加列吉甫人年方十六向在萬順街某吉雷藥店傭工前數日偶竊其主人貨物值銀一元六角并銀二元二角適為主所見將其執獲送交府案十八日府尊提訊屬實因判將其監禁三閱月以示懲儆

費遣難民。○前報獲人伍忠甫等二人失水遇救載來晴中一事茲悉旅叻諸洋人等念伍等二人遭風失水死裏更生情實可憐故特聲有徵十兩助其回籍故此二人已於十六日附輪東渡矣

權開公署

○近因西國節期叻地各衙署銀行均停辦數天公務十七日係在假期之內本坡各署例均停止辦公推護署是日仍復讀看善體人情故於是日從權開署數時俾與諸傭立約以往各埠僱工免入羈留埠中致多積壓故是日開堂之際諸傭到署立約者甚為擠擁直至薄暮始能散堂迨十八日開堂之時華傭到而立約者仍屬壅塞不開於此觀之可見近日華傭抵扣之繁矣

時症堪虞。○近來霍亂之症時有所聞一時旅叻之人莫不兢兢然深懷戒懼茲聞是症不僅華人染之即西人亦且被其傳及如本

坡護衛司右堂服君諱日亦沾是症是以假開理日來未有進署辦公噫時症流行洵足令人慮矣
是貞善人。○福州來信言客歲底有一不識姓名人不知其來自何方衣服不甚華美日在城中及南台各處緩步閒遊見人家有事必駐足觀看似甚為留心也者一日其人遊至某街見某住眷門首環集多人均向屋內注視其人亦混入人叢中翹足而觀見一索債者在屋內向一婦嚷吵謂該婦欠伊錢六十千文迫令立時交還否則將其少女取去作抵婦哀懇再三索債者終不應允其人乃入屋內出銀百元交與該婦謂向曾與女父合夥營生曉得此銀尚未瓜分今特携來云云婦接受之下喜出望外問客從何來其人答曰余有要事未暇多說俟女父回時一問便知吾已出門徑去後女父歸婦告以前事女父茫然不知回憶向來並未與人合夥經營生業默念此人必係近日傳稱之善人特來救濟銘感不勝自新年後各處貧戶多有言及受此人恩施者聞說某日有一人隨之而行欲觀其所往及暮見其入于鹽道衙門疑即為道憲某公又聞此人散施之數共有千金云語曰行善不欲人知是為貞善其此人之謂歟

包辦金沙。○基隆所出金沙前由上憲札委黎伯鄂司馬總司其事其法由業主自行催工或租與工人澆洗不准外來客民機越樓不敷至至則不祇禍權柄領即房屋亦有傾倒之虞其次翰林進士舟子亦望而知畏舉人雖畧有聲勢究之力量尚微不至大作威福至於秀才則從未與波作浪施新正十二辰有秀才自東北來一時大小船艦咸掛帆西上容與中流不料有一上木鴨船船至晴川閣下轉帆稍一大意竟至吹覆碼頭划船各飛槳船救十餘客得脫更生唯船主與一夥已從屈大夫去矣說者曰無理取鬧此秀才中之敗類不能概視作子矜也見上海報

秀才敗類

○漢之廣矣每逢歲末風來舟子視其勢之大小以分平險各定有名加以官號由秀才起至翰林大將軍不等大將軍年

不數至至則不祇禍權柄領即房屋亦有傾倒之虞其次翰林進士舟子亦望而知畏舉人雖畧有聲勢究之力量尚微不至大作威福至於秀才則從未與波作浪施新正十二辰有秀才自東北來一時大小船艦咸掛帆西上容與中流不料有一上木鴨船船至晴川閣下轉帆稍一大意竟至吹覆碼頭划船各飛槳船救十餘客得脫更生唯船主與一夥已從屈大夫去矣說者曰無理取鬧此秀才中之敗類不能概視作子矜也見上海報

祝嘏加恩。○明歲恭達慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻皇太后大駕萬壽凡被賜人員之來京祝嘏者本有賞給職銜

之例先期於禮部呈明費京錢十二千文屆期由部葉奏請旨大約五六品以上各官乘已革職者降二等賞給職銜五六品以下照原官

賞給職銜

凡有革職人員欲邀章服之榮者其亦不可失此機會乎。

東標選錄

○尚書銜山東巡撫奴才福潤晚奏為達旨建立故撫臣張曜專祠落成懇 聖勅部列入祀典恭摺仰祈聖鑒事

稱前撫臣張曜於上年七月因病出缺欵奉 諭旨優缺並准於立功省分建立專祠等因當經欽遵轉行在案凡屬臣工莫不同深欽感伏查

該故撫臣張曜於同治七年統領萬武軍來東會同各軍刺辦張總恩逆擒於炎天暑日之下追逐數月之久其在臨邑濟陽一戰殲斃悍賊萬

餘賊勢遂不復馳張俾得全股賴平東省實為該故撫臣立功之地士民感戴不忘自應遵旨建立專祠以旌報享旋據東省官紳士庶捐集

經費經濟東泰武廳道張上達督同濟南府歷城縣等在於省城內東北隅大明湖畔購置涼亭工石材建立該故撫臣專祠一所計大小房

屋二十二間於本年正月二十一日興工至十月十九日落成由張上達親詣驗明工料堅實規模整齊會同潘泉兩司詳請具奏前來奴才福

潤無異相應鑑悉天恩勅部列入祀典春秋由地方官致祭俾彰忠義而垂久遠至其建修經費均由官民籌捐並未動用公欵請免造冊報銷除咨部查照外連合恭摺具奏伏乞皇上聖鑒 聖諭 聖旨殊批着照所請禮部知道欽此

○諭經麟片再法國舉人邁達於光緒七年四月定來華充前學堂教習十二年教導功成請獎案內曾經賞給四品銜二等寶星光緒十二年七月調續聘到工仍充教習數年以來

謹候勅勞教授學生著有成效可否請獎天恩准照前屆請獎成案將該洋員邁達賞給三品銜以示鼓勵出自過格鴻施謹附片陳請

伏乞皇上聖鑒訓示謹

奏奉

殊批覽欽此

北慕娘

北慕娘暫署總理司加為招承辦事照得現奉督憲札開本館內有各納稅欲招承充此項均係承辦西一千八百九十三年下年納開所定第二條律例及一千八百八十九年北慕娘國家所出第一百一號告示辦理○其二出入稅額亦在北慕娘東境及古達地方開辦凡投得者須照一千八百九十三年北慕娘國家所定第一條稅則及一千八百九十三年北慕娘國家所出第二十號示內之稅則冊章辦理○其三仙那港埠市鈔碼○其四仙那港埠碼頭鈔碼○其五仙那港埠花會碼○其六仙那港埠抽收鈔及酒碼以上各項如有欲為承辦者或將東方及古達打威海峽各碼頭入一票或將各地各項另為一票均無不可但各票內須列明承辦之大閱月內每月應繳銀若干於西五月十五號即華三月三十日以前寄交該處本地方官署或於西六月一號即華四月十七日以前寄交仙那港參政司署均無不可至於所入各票務須封固票外列明承充要開字樣方能投遞至其索取之權悉由國家主裁不得執價高者得之說相爭再入票之人須於票內書列其實姓名住址作何事業以何物為具保均須聲明投定之後即照現行所定鈔碼之新律而行如督憲隨時更定新章亦須一誰遵行如欲知其詳細情形者可至仙那港庫務司署或各地方官署及新嘉坡香港各地代理人處詢問均無不可尚其易躁幸無觀望特示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

示

同濟醫院續登各善士喜認什物告白

○敬者本醫院創建業已告竣而院中所應需雜物活繫前經喜認者已刊入報章今再續登

於左 慷和會館喜認木柱長聯一對 潮帝萬順街值理等喜認全校均蘭椅一副 義安號喜認大號瓦花架四對一尺二寸瓦痰盂拾對

開泰天福宮喜認神廳六火頭煤火燈壹枝 寧陽黃甫田喜認全校羅漢床一張全校炕桌一張全校大馬胡二張 廣興隆號敬送一尺

八十全校馬胡二張 羅奇生號 羅致生號今敬送全校鐵雲母壳大號公座椅一副 閩漳印以時等喜認議事廳木長聯一對 其餘院

內所需雜物甚多凡各 善士樂於喜認者請移玉至惠臨院內早日先為掛號如有喜認者任聽其便於以見矣輪並與陳設整齊而善果同登

精臻福履矣盡此再佈希為 丙鑒 大清光緒十九年二月十四日

咸臻福履矣盡此再佈希為 丙鑒 同濟醫院董事等謹白

孔明齋新到各件頂上蘇庄書籍色紙發售 ○敬者本齋所辦經典書籍畫譜及文人一切應用諸物件多係上海縮板字字分明色

色俱備間有親自督造者如文房四寶禮帖華箋以及印色銀珠書寫春聯輓軸等件莫不選料加工大小格簿成綢草紙一應齊備然其製甚

命之下即延 先生到診乃刀圭數奏果薄霍然余父子受此宏施實無以報爰謹述其梗概附登聊贊以表揚於不朽云

大清光緒十九年正月廿三日

兒科神手 ○敬者余向旅叻中寓居苑生巴風於客歲六月間曾舉一子迨至是年十二月廿六日忽染驚風之症 諸君請兒科醫士屢

醫不效延至本年正月十七日依然如是且覺病勢尤深適遇源順街德源號盛稱本坡吉甯街尾廖有良先生精逕婦科兒科命余求治余聞

命之下即延 諸君有賜顧者謂移玉至大坡新巴風街口三角店萬山藥棧對門第二百零五號鋪內選沽為盼此佈

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白 ○敬者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項

股銀定於西馬只月二十八號即華二月十一日以前交到新金山勿里士尼省宜力實得力渣打孟便未本公司總寫字樓交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半尚恐

保其無誤 諸君有賜顧者謂移玉至土庫街或陞旗山下本公司選沽為盼 一千八百九十二年十二月六號 俟活下士根機器廠謹白

如期惠交為盼 大英一千八百九十三年三月十一號

刺蓋澳士底里安金礦有限公司駐叻代理人底力承命謹白 中

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白 ○敬者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項

股銀定於西馬只月二十八號即華二月十一日以前交到新金山勿里士尼省宜力實得力渣打孟便未本公司總寫字樓交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半尚恐

保其無誤 諸君有賜顧者謂移玉至土庫街或陞旗山下本公司選沽為盼 一千八百九十二年十二月六號 俟活下士根機器廠謹白

如期惠交為盼 大英一千八百九十三年三月十一號

刺蓋澳士底里安金礦有限公司駐叻代理人底力承命謹白 中

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白 ○敬者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項

股銀定於西馬只月二十八號即華二月十一日以前交到新金山勿里士尼省宜力實得力渣打孟便未本公司總寫字樓交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半尚恐

保其無誤 諸君有賜顧者謂移玉至土庫街或陞旗山下本公司選沽為盼 一千八百九十二年十二月六號 俟活下士根機器廠謹白

如期惠交為盼 大英一千八百九十三年三月十一號

刺蓋澳士底里安金礦有限公司駐叻代理人底力承命謹白 中

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白 ○敬者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項

股銀定於西馬只月二十八號即華二月十一日以前交到新金山勿里士尼省宜力實得力渣打孟便未本公司總寫字樓交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半尚恐

保其無誤 諸君有賜顧者謂移玉至土庫街或陞旗山下本公司選沽為盼 一千八百九十二年十二月六號 俟活下士根機器廠謹白

如期惠交為盼 大英一千八百九十三年三月十一號

刺蓋澳士底里安金礦有限公司駐叻代理人底力承命謹白 中

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白 ○敬者茲本公司將屆開收第一次股資之期現經核定每股計收銀六弁士此項

股銀定於西馬只月二十八號即華二月十一日以前交到新金山勿里士尼省宜力實得力渣打孟便未本公司總寫字樓交納亦可但在叻中交付者照現時銀價核算每股計交銀一角八占半尚恐



售

酒

酒立

能清

醒故其精美異常 諸君有欲賜飲

者請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本

公司選沽為盼 英一千八百九十一

三年三月廿號

葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司謹白

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白

諸君若種有名花異卉欲為演賽者請屆期惠臨相賽不勝殷盼

大英一千八百九十三年二月二十七號

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白

諸君若種有名花異卉欲為演賽者請屆期惠臨相賽不勝殷盼

大英一千八百九十三年二月二十七號

刺蓋澳士底里安金礦有限公司開收股銀告白

諸君若種有名花異卉欲為演賽者請屆期惠臨相賽不勝殷盼

本公司所製之酒請各客來沽請列如左

在各埠賣請日期 在賣請往

拜二六日中午十一點鐘開行 由

美蓉往吉隆坡每達禮拜二六日下

午大熱鐘開行 由各埠回賣請即

期日由吉隆坡回美蓉每達禮拜一

四日下午四點鐘開行 由美蓉回

麻六甲每達禮拜二五日上午十點

鐘開行 由麻六甲回賣請每達禮

拜二五日下午四點鐘開行 另有

輪船在叻往麻六甲吉隆坡賣請午

每達禮拜五三點鐘開行特此佈聞

期日由吉隆坡回美蓉每達禮拜一

四日下午四點鐘開行 由美蓉回

麻六甲每達禮拜二五日上午十點

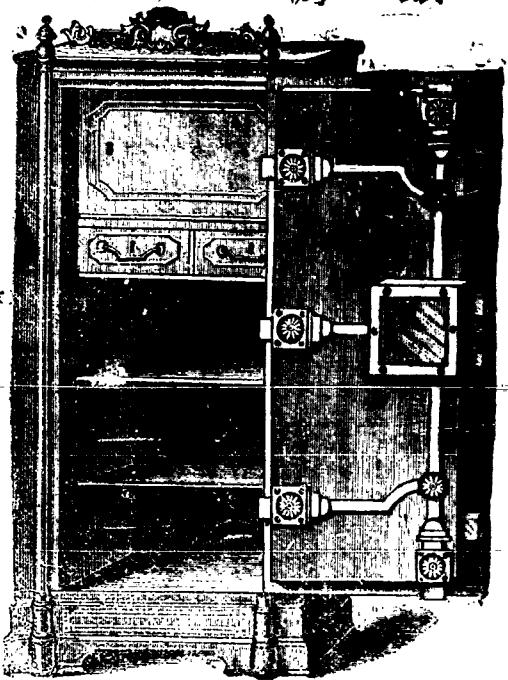
鐘開行 由麻六甲回賣請每達禮

拜二五日下午四點鐘開行 另有

輪船在叻往麻六甲吉隆坡賣請午

每達禮拜五三點鐘開行特此佈聞

鐵 櫃 出 售



啟者本公司所售之鐵櫃在本坡馳名已入素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五種而價亦最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有四人齊智人以及作秘密生理諸華商多向本行購買以貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻益且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞皆美價廉莫此居甚稱諸君有欲購此厨以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

英一千八百九十年元月四號

不殺呼魯公司謹啟

加珍目至殺公司謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY at the "Lau PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.

紅頭厄仔標萬蘭池酒出售



啟者本公司所製之紅頭厄仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熟氣概已全消所以諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清醇不盛稱其藥且此酒是以本行特製此酒來沽發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其藥且此酒與本坡天氣甚合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并以



啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名助地華藉諸君子均喜用之現已鑑定與本坡酒公司包銷以應沽凡有欲沽者請至酒公司沽買使得如願成起以便配往外處者仍是以之熟識者皆為上等之料保無僞充之

可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之熟識者皆為上等之料保無僞充之

與此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉奇諸翁沽用須為留心辦

現市上假冒者甚多

以上所黏各標如無本行不殺呼魯華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚報焉 大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼魯即前加珍麥洋行謹啟

米

不殺呼魯即前加珍麥洋行謹啟